

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

UN LIBRARY

NOV 7 1977



Distr.
GENERAL

A/32/307/Add.1
2 November 1977

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать вторая сессия
Пункт 74 повестки дня

ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Доклад Третьего комитета (Часть II)

Докладчик: Фуад М. АЛЬ-ХИНАИ (Оман)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Третий комитет рассмотрел подпункты a, c и d пункта 74 на своих 4-11 и 13-15-м заседаниях 28 сентября-6 октября и 10 и 11 октября 1977 года (см. A/32/307).
2. Комитет рассмотрел подпункт b на своих 28-30-м заседаниях 24-26 октября. Мнения, высказанные представителями государств-членов по этому подпункту, содержатся в кратких отчетах об этих заседаниях (A/C.3/32/SR.28-30).
3. В связи с подпунктом b на рассмотрении Комитета находился доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации за 1977 год 1/.
4. Директор Отдела прав человека представил этот подпункт на 28-м заседании 24 октября (см. A/C.3/32/SR.28, пункты 56-66).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ, СОДЕРЖАЩЕГОСЯ В ДОКУМЕНТЕ A/C.3/32/L.12

5. На 29-м заседании 25 октября представитель Югославии от имени Аргентины, Ганы, Египта, Индии, Кипра, Марокко, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Филиппин и Югославии, к которым впоследствии

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 18 (A/32/18).

присоединились Мадагаскар и Нигерия, представил проект резолюции по докладу Комитета по ликвидации расовой дискриминации (A/C.3/32/L.12).

6. На своем 30-м заседании 26 октября Комитет провел голосование проекта резолюции, содержащегося в документе A/C.3/32/L.12:

а) пункт 7 постановляющей части, по которому представитель Федеративной Республики Германии просил провести раздельное голосование, был принят путем поименного голосования 70 голосами против 1 при 28 воздержавшихся. Результат голосований был следующим:

Голосовали за:

Австрия, Аргентина, Афганистан, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Ботсвана, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гана, Германская Демократическая Республика, Греция, Демократический Йемен, Заир, Замбия, Индия, Иордания, Ирак, Иран, Испания, Йемен, Кипр, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Мексика, Мозамбик, Монголия, Нигер, Нигерия, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенные Арабские Эмираты, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральнаяафриканская Империя, Чад, Чехословакия, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия и Ямайка.

Голосовали против: Израиль.

Воздержались:

Австралия, Барбадос, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Бразилия, Гватемала, Германии, Федеративная Республика, Гондурас, Дания, Ирландия, Италия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Люксембург, Малайзия, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Руанда, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Франция, Чили и Япония.

Представитель Малайзии заявил, что в результате ошибки его делегация воздержалась вместо того, чтобы голосовать за;

в) проект резолюции в целом был принят 103 голосами против 1 при 1 воздержавшемся (см. пункт 7 ниже).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

7. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своих резолюциях 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года и 32/... от ... ноября 1977 года 2/ о Десятилетии действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, резолюции 31/81 от 13 декабря 1976 года о докладах Комитета по ликвидации расовой дискриминации и резолюции 32/... от ... ноября 1977 года 3/ о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

рассмотрев доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации о его пятнадцатой и шестнадцатой сессиях 4/, представленный согласно статье 9, пункт 2, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

с удовлетворением отмечая решения, принятые Комитетом на его шестнадцатой сессии о его содействии Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации путем подготовки документа о Конвенции и соответствующего исследования о принятии и осуществлении Конвенции,

подчеркивая значение обязательства государств-участников Конвенции по отказу от всяких действий или практики расовой дискриминации в отношении любого лица, групп лиц или национальных, или этнических меньшинств, и по обеспечению того, чтобы все государственные органы и государственные учреждения, национальные и местные, действовали в соответствии с этими обязательствами согласно соответствующим положениям Конвенции,

2/ См. A/32/307, пункт 15, проект резолюции I.

3/ Там же, проект резолюции II.

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 18 (A/32/18).

отмечая решения, принятые Комитетом на его пятнадцатой и шестнадцатой сессиях,

1. принимает к сведению с удовлетворением доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации;

2. также принимает к сведению часть доклада относительно неподопечных и несамоуправляющихся территорий, и всех других территорий, в отношении которых применяется резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, обращает внимание соответствующих органов Организации Объединенных Наций на мнения и рекомендации Комитета, касающиеся этих территорий, и подчеркивает необходимость в обеспечении Комитетом достаточной информацией для того, чтобы позволить ему в полной мере выполнять свои обязательства, вытекающие из статьи 15 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации;

3. выражает признательность Комитету за содействие в выполнении Конвенции путем направления просьб государствам-участникам Конвенции о включении в их доклады согласно статье 9 информации о мерах, которые они приняли для выполнения статьи 7 Конвенции в таких областях, как преподавание, образование, культура и информация для борьбы с предрассудками, ведущими к расовой дискриминации, содействия пониманию, терпимости и дружбе между государствами и расовыми или этническими группами и пропагандирования целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенции;

4. приветствует решение 2 (XVI) от 9 августа 1977 года, в котором Комитет, в принципе, решил широко распространить доклады государств-участников Конвенции и другие официальные документы Комитета, которые будут содействовать большему пониманию мировой общественностью проблемы расовой дискриминации и мобилизовывать ее на достижение целей и принципов, содержащихся в этой Конвенции;

5. приветствует все усилия, предпринимаемые Комитетом с целью привлечения большего внимания к справедливому делу народов, борющихся против угнетения со стороны колониалистских и расистских режимов в южной части Африки;

6. предлагает государствам-участникам Конвенции представить необходимую информацию Комитету согласно статье 9 Конвенции, принимая во внимание, в частности:

a) общую рекомендацию III и решение 2 (XI) о статусе их отношений с расистскими режимами в южной части Африки;

b) общую рекомендацию IV о демографическом составе их населения;

с) общую рекомендацию V о мерах, принятых для осуществления статьи 7 Конвенции;

7. выражает свою серьезную озабоченность по поводу того, что некоторые государства-участники Конвенции, по независящим от них причинам, не могут выполнять свои обязательства, вытекающие из Конвенции, в частях их соответствующих территорий, одобряет соответствующие решения Комитета и напоминает о резолюциях Генеральной Ассамблеи 2784 (XXVI) от 6 декабря 1971 года и 3266 (XXIX) от 10 декабря 1974 года о положении на Голанских высотах;

8. предлагает государствам-участникам Конвенции полностью соблюдать положения Конвенции и других международных документов и соглашений, участниками которых они являются, о ликвидации всех форм расовой дискриминации, основанной на расе, цвете кожи, родословном или национальном или этническом происхождении;

9. предлагает всем государствам, которые еще не являются участниками Конвенции, ратифицировать или присоединиться к ней и, до такой ратификации или присоединения, руководствоваться основными положениями Конвенции в проведении их внутренней и внешней политики.
